



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 14. júna 2022  
(OR. en)

9860/22

LIMITE

CORLX 506  
CFSP/PESC 727  
CONUN 110  
MOG 45  
CONOP 42  
COARM 102  
FIN 617

#### LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

---

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o  
reštriktívnych opatreniach voči Iránu

---

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/...**

**Z ...,**

**ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP  
o reštriktívnych opatreniach voči Iránu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 26. júla 2010 prijala rozhodnutie 2010/413/SZBP<sup>1</sup> o reštriktívnych opatreniach voči Iránu.
- (2) V súlade s článkom 26 ods. 3 rozhodnutia 2010/413/SZBP Rada preskúmala zoznam označených osôb a subjektov uvedený v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu.
- (3) Na základe uvedeného preskúmania sa dospelo k záveru, že by sa mali zachovať reštriktívne opatrenia voči všetkým osobám a subjektom na zozname uvedenom v prílohe II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP, ktorých mená sa neuvádzajú v prílohe VI k uvedenému rozhodnutiu, a že 17 záznamov uvedených v prílohe II by sa malo aktualizovať.
- (4) Rozhodnutie 2010/413/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP (Ú. v. EÚ L 195, 27.7.2010, s. 39).

*Článok 1*

Príloha II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V ...

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*

---

## PRÍLOHA

Príloha II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP sa mení takto:

1. V časti „I. Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde“ oddiele „A. Osoby“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Predseda správnej rady Iránskych telekomunikácií; bývalý výkonný riaditeľ spoločnosti Iran Electronic Industries (pozri časť B, č. 20). Do septembra 2020 generálny riaditeľ Organizácie sociálneho zabezpečenia ozbrojených síl (Armed Forces Social Security Organization). Do decembra 2020 námestník iránskeho ministra obrany.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (alias DANESHJOU)		Bývalý minister pre vedu, výskum a technológie. Ako projektový manažér 111. oddielu plánu AMAD podporoval činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	1.12.2011“

2. V časti „I. Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde“ oddiele „B. Subjekty“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„20.	Iran Electronics Industries (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť, ktorú úplne vlastní MODAFL (a preto sesterská organizácia AIO, AvIO a DIO). Jej úlohou je vyrábať elektronické súčiastky iránskych systémov zbraní.	23.6.2008
	b) Iran Communications Industries (ICI) (alias Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatívna adresa: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternatívna adresa: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Iran Electronics Industries (zaradená na zoznam EÚ), vyrába rôzny tovar vrátane komunikačných systémov, avioniky, optických a elektro-optických zariadení, mikroelektroniky, informačných technológií, skúšobných a meracích zariadení, zariadení v oblasti telekomunikačného zabezpečenia, zariadení elektronického boja, výroby a opravy elektróniek do radarov a výroby odpaľovacích zariadení pre rakety. Spoločnosť ICI obstarávala citlivý materiál prostredníctvom jej dcérskej spoločnosti Hoda Trading so sídlom v Hongkongu.	26.7.2010

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
52.	Raad Iran (alias Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Spoločnosť zapojená do obstarávania invertorov pre zakázaný iránsky program obohacovania uránu. Spoločnosť Raad Iran bola zriadená s cieľom vyrábať a navrhovať kontrolné systémy a poskytuje predaj a inštaláciu invertorov a programovateľných logických riadiacich jednotiek.	23.5.2011“

3. V časti „II. Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps - IRGC)“ oddiele „A. Osoby“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„1.	Brigádny generál IRGC Javad DARVISH-VAND		Bývalý námestník ministra obrany a generálny inšpektor MODAFL.	23.6.2008
2.	Kontradmirál Ali FADAVI		Zástupca generálmajora Zboru islamských revolučných gárd (IRGC). Bývalý veliteľ námorníctva IRGC.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Narodený v roku 1961	Bývalý člen IRGC. Bývalý minister energetiky. Od júla 2019 riaditeľ nadácie Mostazafan, bývalý člen správnej rady nadácie imáma Chomejního.	26.7.2010

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
4.	Brigádny generál IRGC Seyyed Mahdi FARAHI		Námestník ministra obrany a podpory ozbrojených síl od roku 2021. Predtým námestník ministra obrany a priemyslu na ministerstve obrany, vedúci organizácií obranného priemyslu a leteckých a kozmických organizácií ministerstva obrany, ako aj veliteľ výcvikového tábora personálu ozbrojených síl. Bývalý riaditeľ Organizácie leteckého priemyslu Iránu (Aerospace Industries Organisation – AIO) a bývalý výkonný riaditeľ Organizácie obranného priemyslu (Defence Industries Organisation – DIO) označenej OSN. Člen IRGC.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		Bývalý veliteľ IRGC. V súčasnosti riaditeľ kultúrneho a sociálneho ústredia Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
7.	Brigádny generál IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Bývalý minister vnútra a bývalý minister obrany, zodpovedný za všetky vojenské programy vrátane programov balistických rakiet. Od septembra 2013 hlavný poradca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl pre znalostný a technologický priemysel. Člen IRGC.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (alias Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Narodený v roku 1961	Od 25. augusta 2021 minister pre cestný a mestský rozvoj. Bývalý veliteľ Khatam al-Anbiya.	26.7.2010
12.	Brigádny generál IRGC Ali SHAMSHIRI		Člen IRGC. Poradca riaditeľa Inštitútu pre výskum obranných vied a vzdelávania. Zastával vedúce funkcie v rámci MODAFL.	23.6.2008

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
13.	Brigádny generál IRGC Ahmad VAHIDI		Od 25. augusta 2021 minister vnútra. Bývalý rektor Najvyššej univerzity pre národnú obranu (Supreme National Defense University) a bývalý minister MODAFL.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Riaditeľ Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex. Predtým zástupca veliteľa IRGC, riaditeľ politickej kancelárie IRGC.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (alias Hojjat-al-Eslam Ali Saidi alebo Saeedi)		Od marca 2017 vedúci ideologickej a politickej kancelárie najvyššieho vodcu v jeho funkcii hlavného veliteľa. Predtým zástupca najvyššieho vodcu pri IRGC.	23.1.2012“

4. V časti „II. Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps - IRGC)“ oddiele „B. Subjekty“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„9.	Mehr Bank (alias Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Banku Mehr Bank kontroluje spoločnosť Bonyad Taavon Sepah a IRGC. Banka Mehr Bank poskytuje finančné služby pre IRGC. Podľa interview z otvorených zdrojov s vtedajším riaditeľom spoločnosti Bonyad Taavon Sepah, Parvizom Fatahom, banku Mehr Bank vytvorila spoločnosť Bonyad Taavon Sepah, aby poskytovala služby hnutiu Basidž (polovojenská odnož IRGC).	23.5.2011
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (alias: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRGC, ktorá prispieva k financovaniu strategických záujmov režimu.	26.7.2010“